

32003R1822

L 267/9

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

17.10.2003

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1822/2003**zo 16. októbra 2003,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2760/98 o vykonávaní programu cezhraničnej spolupráce v rámci programu Phare**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 3906/89 z 18. decembra 1989 o hospodárskej pomoci niektorým krajinám strednej a východnej Európy ⁽¹⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 807/2003 ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 8,

keďže:

- (1) Európska Rada v Kodani z 12. a 13. decembra 2002 uzavrela prístupové rokovania s Cyprusom, Českou republikou, Estónskom, Litvou, Lotyšskom, Maďarskom, Maltou, Poľskom, Slovenskom a Slovinskom a stanovila dátum prístupu na 1. mája 2004. Z tohto dôvodu by mali byť tieto prístupujúce krajiny vyňaté zo zoznamu hraníc, na ktoré sa vzťahuje program Phare o cezhraničnej spolupráci.
- (2) Európska Rada v Kodani prijala cestné mapy pre Bulharsko a Rumunsko s cieľom podporiť úsilie týchto dvoch krajín uchádzajúcich sa o vstup do Európskej únie, aby tak dosiahli cieľ prístupu do Európskej únie v roku 2007.
- (3) Oznámenie Komisie z 1. júla 2003 o príprave nového nástroja susedstva ⁽³⁾ navrhuje na obdobie rokov 2004 až 2006 zavedenie programu susedstva, ktorý sa vzťahuje na vonkajšie hranice rozšírenej únie. V dôsledku toho by

sa mali bulharské a rumunské hranice s krajinami, ktoré nie sú žiadateľmi, zahrnúť do zoznamu hraníc oprávnených na tento program.

- (4) Nariadenie Komisie (ES) č. 2760/98 ⁽⁴⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1596/2002 ⁽⁵⁾, uvažuje o rozšírení programu Phare o cezhraničnej spolupráci na hranice s inými susednými krajinami, ktoré využívajú iné podporné programy spoločenstva; je vhodné rozšíriť program Phare o cezhraničnej spolupráci tiež o bulharské hranice s Tureckom.
- (5) Nariadenie (ES) č. 2760/98 by sa malo preto príslušne zmeniť a doplniť.
- (6) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre hospodársku reštrukturalizáciu v niektorých krajinách strednej a východnej Európy,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Článok 2 ods. 1 nariadenia (ES) č. 2760/98 sa nahrádza týmto:

„1. Hranice oprávnené na program sú medzi

- a) Rumunskom a Maďarskom, Rumunskom a Bulharskom, Rumunskom a Ukrajinou, Rumunskom a Moldavskom, Rumunskom a Srbskom a Čiernou Horou;
- b) Bulharskom a Gréckom, Bulharskom a Rumunskom, Bulharskom a Tureckom, Bulharskom a Bývalou juhoslovan-skou republikou Macedónsko, Bulharskom a Srbskom a Čiernou Horou.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. januára 2004.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. októbra 2003

Za Komisiu

Günter VERHEUGEN

člen Komisie⁽¹⁾ Ú. v. ES L 375, 23.12.1989, s. 11.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 122, 16.5.2003, s. 36.⁽³⁾ COM(2003) 393 konečná verzia.⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 345, 19.12.1998, s. 49.⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 240, 7.9.2002, s. 33.